

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

30/6/2015

### I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

#### 1. Hình thức sở hữu vốn:

Tổng công ty Vật tư nông nghiệp (gọi tắt là "Tổng công ty") là Doanh nghiệp Nhà nước được Bộ Nông nghiệp và PTNT quyết định phê duyệt đề án chuyển Tổng công ty Vật tư nông nghiệp sang tổ chức và hoạt động theo hình thức công ty mẹ - công ty con và chuyển Công ty mẹ Tổng công ty Vật tư nông nghiệp thành công ty TNHH một thành viên theo Quyết định số 1527/QĐ-BNN-ĐMDN ngày 07/6/2010. Tổng công ty Vật tư nông nghiệp - Tổng công ty TNHH một thành viên hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế số 0100104468 do Sở kế hoạch và đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 29 tháng 6

**Vốn điều lệ : 320.000.000.000 đồng (Ba trăm hai mươi tỷ đồng)**

**Vốn pháp định : 6.000.000.000 đồng (Sáu tỷ đồng)**

**Trụ sở chính: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội**

**Tổng công ty có các đơn vị hạch toán phụ thuộc:**

- Văn phòng Tổng công ty;
- Chi nhánh tại Hà Nội - Công ty TNHH MTV Đầu tư thương mại và PT nguồn nhân lực Vigecam;
- Chi nhánh Tổng công ty tại thành phố Hồ Chí Minh;
- Chi nhánh Tổng công ty tại Hải Phòng.

#### 2. Lĩnh vực và ngành nghề kinh doanh:

- Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống (trừ loại Nhà nước cấm);
- Bán buôn gạo;
- Bán buôn thực phẩm;
- Sản xuất phân bón và chất nito;
- Bán buôn phân bón, thuốc trừ sâu và hoá chất khác sử dụng trong nông nghiệp;
- Sản xuất, mua bán thiết bị văn phòng, đồ dùng cá nhân, gia đình, thiết bị điện tử, điện lạnh, linh kiện máy tính, thiết bị viễn thông;
- Vận tải hàng hoá, vận chuyển hành khách;
- Lữ hành nội địa, lữ hành quốc tế và các dịch vụ khách du lịch (Không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
- Xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp;
- Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hoá;
- Cho thuê văn phòng, nhà ở, cửa hàng;
- Kinh doanh khu du lịch sinh thái, khu vui chơi giải trí, thể dục thể thao (Không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
- Kho bãi và lưu trữ hàng hoá trong kho ngoại quan;
- Đại lý ô tô và các xe có động cơ khác;
- Bán buôn ô tô và các xe có động cơ khác;
- Dịch vụ quản lý bất động sản;
- Dịch vụ quảng cáo bất động sản;
- Dịch vụ tư vấn bất động sản;
- Dịch vụ đấu giá bất động sản (Không bao gồm định giá đất);
- Kinh doanh bất động sản;

# TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

- 
- Xây dựng công trình: giao thông, dân dụng và công nghiệp, thuỷ lợi, điện, hạ tầng kỹ thuật đô thị;
  - Chuẩn bị mặt bằng;
  - Phá dỡ các công trình xây dựng;
  - Xây dựng nhà các loại;
  - Hoàn thiện các công trình xây dựng;
  - Vận tải hàng hoá bằng ô tô chuyên dụng;
  - Buôn bán máy móc, thiết bị điện, vật liệu điện (máy phát điện, động cơ điện, dây điện và thiết bị dùng trong mạch điện);
  - Buôn bán máy móc, thiết bị và phụ tùng máy văn phòng (trừ máy vi tính và thiết bị ngoại vi);
  - Lập dự án, quản lý dự án các công trình: giao thông, dân dụng, công nghiệp, thuỷ lợi, điện (chỉ hoạt động khi có đủ điều kiện năng lực theo quy định của pháp luật);
  - Dịch vụ khách sạn (Không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
  - Dịch vụ nhà khách, nhà nghỉ kinh doanh dịch vụ lưu trú ngắn ngày (Không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
  - Dịch vụ nhà hàng, quán ăn, hàng ăn uống (Không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
  - Sản xuất thức ăn gia súc, gia cầm, thuỷ sản;
  - Sản xuất sản phẩm từ plastic;
  - Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại;
  - Môi giới thương mại;
  - Đại lý mua bán cà phê, chè;
  - Xuất nhập khẩu các mặt hàng Tổng công ty sản xuất và kinh doanh./.

## **II. Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

1. Niên độ kế toán: Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12/ năm dương lịch.
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam (VND).

## **III. Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán áp dụng**

1. Chế độ kế toán áp dụng: Tổng công ty vật tư nông nghiệp áp dụng Chế độ kế toán Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 15/2006 QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính và Thông tư 244/TT-BTC ngày 31/12/2009 sửa đổi, bổ sung Chế độ kế toán.
2. Tuyên bố tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán:

Chúng tôi, Tổng công ty vật tư nông nghiệp, tuyên bố tuân thủ các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành, phù hợp với đặc điểm hoạt động sản xuất kinh doanh của Tổng công ty.

3. Hình thức kế toán áp dụng: Tổng công ty áp dụng hình thức sổ kế toán trên máy vi tính.

## **IV. Các chính sách kế toán áp dụng**

### **1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền**

#### **1.1. Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền:**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm: các khoản tiền mặt tại quỹ, các khoản đầu tư ngắn hạn, hoặc các khoản đầu tư có tính thanh khoản cao. Các khoản thanh khoản cao là các khoản có khả năng chuyển đổi thành các khoản tiền xác định và ít rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị của các khoản này.

#### **1.2. Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán:**

- + Tất cả các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ đều được qui đổi sang Đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế. Chênh lệch tỷ giá của các nghiệp vụ phát sinh trong kỳ được phản ánh vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

# TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

- + Tài sản là tiền và công nợ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được chuyển đổi sang Đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế Ngân hàng giao dịch tại ngày lập Báo cáo tài chính.

## 2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

### 2.1. Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho và phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ:

- \* Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm: Chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

#### Những chi phí không được tính và giá gốc hàng tồn kho:

- Các khoản chiết khấu thương mại và giảm giá hàng mua do hàng mua không đúng quy cách, phẩm chất.
- Chi phí nguyên vật liệu, chi phí nhân công và các chi phí sản xuất, kinh doanh khác phát sinh trên mức bình thường.
- Chi phí bảo quản hàng tồn kho trừ các chi phí bảo quản hàng tồn kho cần thiết cho quá trình sản xuất tiếp theo và chi phí bảo quản hàng tồn kho phát sinh trong quá trình mua hàng.
- Chi phí bán hàng.
- Chi phí quản lý doanh nghiệp.

### 2.2. Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ = Giá trị hàng tồn đầu kỳ + Giá trị hàng nhập trong kỳ - Giá trị hàng xuất trong kỳ. (Phương pháp tính giá hàng tồn kho theo phương pháp Bình quân gia quyền).

### 2.3. Phương pháp hạch toán tổng hợp hàng tồn kho: Theo phương pháp Kế khai thường xuyên.

### 2.4. Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được áp dụng theo hướng dẫn tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009).

## 3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ

### 3.1 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, vô hình và thuê tài chính

- Tài sản cố định ghi chép ban đầu theo nguyên giá. Trong quá trình hoạt động tài sản cố định của Tổng công ty được hạch toán theo 03 chỉ tiêu: nguyên giá, hao mòn luỹ kế và giá trị còn lại.
- Nguyên giá của tài sản cố định được xác định là toàn bộ chi phí mà đơn vị đã bỏ ra để có được tài sản đó tính đến thời điểm đưa tài sản vào vị trí sẵn sàng sử dụng.

### 3.2 Phương pháp khấu hao TSCĐ

Tài sản cố định được khấu hao theo thời gian sử dụng ước tính và theo phương pháp khấu hao đường thẳng. Thời gian khấu hao được tính theo thời gian khấu hao quy định tại Thông tư số 45/2013/TT-BTC ngày 25 tháng 4 năm 2013 của Bộ Tài chính. Thời gian khấu hao cụ thể như sau:

Loại tài sản	Thời gian KH
Nhà cửa, vật kiến trúc	5 - 45 năm
Máy móc thiết bị	3 - 15 năm
Phương tiện vận tải	6 - 10 năm
Thiết bị quản lý	3 - 8 năm

## 4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

### 4.1 Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn: Các khoản đầu tư chứng khoán tại thời điểm báo cáo, nếu:

Có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua khoản đầu tư đó được coi là "tương đương tiền".

Có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản ngắn hạn

# TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản dài hạn

## 4.2 Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

Các khoản đầu tư chứng khoán tại thời điểm báo cáo, nếu:

Có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản dài hạn

## 4.3 Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn:

Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn được áp dụng theo hướng dẫn tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009).

## 5. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay

Chính sách kế toán áp dụng cho chi chí đi vay Tổng công ty thực hiện theo Chuẩn mực Kế toán số 16 về Chi phí đi vay, cụ thể:

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản chi phí phụ phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay.

Việc vốn hoá chi phí đi vay sẽ được tạm ngừng lại trong các giai đoạn mà quá trình đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang bị gián đoạn, trừ khi sự gián đoạn đó là cần thiết.

Việc vốn hoá chi phí đi vay sẽ chấm dứt khi các hoạt động chủ yếu cần thiết cho việc chuẩn bị đưa tài sản dở dang vào sử dụng hoặc bán đã hoàn thành. Chi phí đi vay phát sinh sau đó sẽ được ghi nhận là chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh.

Các khoản thu nhập phát sinh do đầu tư tạm thời các khoản vay riêng biệt trong khi chờ sử dụng vào mục đích có được tài sản dở dang thì phải ghi giảm trừ (-) vào chi phí đi vay phát sinh khi vốn hoá.

Chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ không được vượt quá tổng số chi phí đi vay phát sinh trong kỳ. Các khoản lãi tiền vay và khoản phân bổ chiết khấu hoặc phụ trội được vốn hoá trong từng kỳ không được vượt quá số lãi vay thực tế phát sinh và số phân bổ chiết khấu hoặc phụ trội trong kỳ đó.

## 6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí khác

- \* Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh năm tài chính hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn.
- \* Các chi phí sau đây đã phát sinh trong năm tài chính nhưng được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh:
  - Công cụ dụng cụ xuất dùng có giá trị lớn;
  - Chi phí sửa chữa lớn tài sản cố định phát sinh một lần quá lớn.

## 7. Ghi nhận chi phí phải trả, trích trước chi phí sửa chữa lớn:

### 7.1 Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

### 7.2 Đối với những TSCĐ đặc thù, việc sửa chữa có tính chu kỳ thì chi phí sửa chữa lớn những tài sản này được trích trên cở sở dự toán hoặc theo kế hoạch đã thông báo với cơ quan thuế trực tiếp quản lý và được hạch toán vào chi phí sản xuất, kinh doanh.

## 8. Nguồn vốn chủ sở hữu:

- Vốn chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực tế được cấp hoặc từ các chủ sở hữu góp vốn.
- Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành cổ phiếu.
- Nguyên tắc trích lập các quỹ từ lợi nhuận sau thuế: Năm 2013 Tổng công ty chưa phân phối lợi nhuận, chỉ phân phối lợi nhuận của năm 2012 theo hướng dẫn tại Thông tư 138/2010/TT-BTC ngày 17/9/2010 của Bộ Tài chính.

# TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

## 9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

9.1 Doanh thu bán hàng, cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Tổng công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Tổng công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

9.2 Doanh thu hoạt động tài chính: Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền tiền bán cổ phiếu đầu tư, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

## 10. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

Chi phí tài chính được ghi nhận toàn bộ trên Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh là tổng chi phí tài chính không được vốn hoá phát sinh và không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

## 11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định trên cơ sở tổng thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp trong năm hiện hành.
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp. Không bù trừ thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành với chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

## 12. Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái

- Tất cả các nghiệp vụ liên quan đến doanh thu, chi phí được hạch toán theo tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Chênh lệch tỷ giá của các nghiệp vụ phát sinh trong kỳ được hạch toán như một khoản lỗ (lỗi) về tỷ giá.

Tài sản là tiền và công nợ có gốc bằng ngoại tệ cuối kỳ được quy đổi sang Đồng Việt Nam theo tỷ giá thực tế do Ngân hàng nhà nước công bố tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

## 13. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

### 13.1 Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác:

Nguyên tắc ghi nhận: Các khoản phải thu khách hàng, khoản trả trước cho người bán, phải thu nội bộ, và các khoản phải thu khác tại thời điểm báo cáo, nếu:

- \* Có thời hạn thu hồi hoặc thanh toán dưới 1 năm (hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là Tài sản ngắn hạn.
- \* Có thời hạn thu hồi hoặc thanh toán trên 1 năm (hoặc trên một chu kỳ sản xuất kinh doanh) được phân loại là Tài sản dài hạn;
- \* Lập dự phòng phải thu khó đòi: Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị dự kiến bị tổn thất của các khoản nợ phải thu có khả năng không được khách hàng thanh toán đối với các khoản phải thu tại thời điểm lập Báo cáo tài chính năm.

### 13.2 Ghi nhận các khoản phải trả thương mại và phải trả khác

Các khoản phải trả người bán, phải trả nội bộ, phải trả khác, khoản vay tại thời điểm báo cáo, nếu:

- \* Có thời hạn thanh toán dưới 1 năm hoặc trong một chu kỳ sản xuất kinh doanh được phân loại là nợ ngắn hạn.

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

---

\* Có thời hạn thanh toán trên 1 năm hoặc trên một chu kỳ sản xuất kinh doanh được phân loại là nợ dài hạn.

Tài sản thiếu chờ xử lý được phân loại là nợ ngắn hạn.

**14.3 Các nghĩa vụ về thuế:**

- \* Thuế giá trị gia tăng: Tổng công ty thực hiện kê khai và nộp thuế giá trị gia tăng tại Cục thuế thành phố Hà Nội, Hải Phòng và Hồ Chí Minh. Hàng tháng có lập tờ khai thuế đầu vào và thuế đầu ra theo đúng qui định. Khi kết thúc năm tài có lập các Báo cáo thuế Giá trị gia tăng theo qui định hiện hành.
- \* Thuế thu nhập doanh nghiệp: Tổng công ty thực hiện quyết toán thuế thu nhập doanh nghiệp theo quy định. Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp là 25% theo quy định của Luật Thuế thu nhập doanh nghiệp.
- \* Các loại thuế khác thực hiện theo qui định hiện hành.

**V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trên Bảng cân đối kế toán (ĐVT: đồng)**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
<b>1. Tiền</b>		
<b>- Tiền mặt</b>	<b>1,600,876,029</b>	<b>914,365,493</b>
Văn phòng Tổng công ty	1,574,473,096	901,338,065
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	630,229	254,978
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	23,263,006	11,102,987
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	2,509,698	1,669,463
<b>- Tiền gửi Ngân hàng</b>	<b>4,142,314,491</b>	<b>1,349,921,794</b>
<b>+ Văn phòng Tổng công ty</b>	<b>4,111,051,844</b>	<b>1,270,787,288</b>
Tiền Việt Nam đồng	1,613,388,421	1,218,685,068
Tiền gửi ngoại tệ	2,497,663,423	52,102,220
<b>+ Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecam</b>	<b>17,600,303</b>	<b>13,056,964</b>
Tiền Việt Nam đồng	17,600,303	13,056,964
<b>+ Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh</b>	<b>8,088,055</b>	<b>58,995,079</b>
<b>+ Chi nhánh tại Tp Hải Phòng</b>	<b>5,574,289</b>	<b>7,082,463</b>
<b>- Tiền đang chuyển</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Cộng</b>	<b>5,743,190,520</b>	<b>2,264,287,287</b>
<b>2. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
<b>2.1 Phải thu từ khách hàng</b>	<b>89,187,340,518</b>	<b>86,783,179,446</b>
<b>Văn phòng Tổng công ty</b>	<b>73,470,179,421</b>	<b>52,353,216,030</b>
AZIZ KOUCHAI LTD	2,905,506	2,905,506
Công ty Bảo Việt Đông đô		23,662,586
Công ty CP ĐT&TM An Thái Dương	1,141,175,000	
Công ty CP phân bón và hóa chất VINA	10,143,774,860	6,474,271,069
Công ty CP sản xuất và thương mại Nam Việt	7,571,660,322	6,946,477,360
Công ty CP Tập Đoàn Quốc tế Năm Sao	2,070,759,227	2,070,759,227
Công ty CP vật tư NN Vàm Cỏ Đông	50,215,569	50,215,569
Công ty CP đầu tư NN Hà nội		36,270,035

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Công ty CP đầu tư XD & TM Tín Phát	636,919,836	635,169,201
Công ty cổ phần An Thái	494,000,000	494,000,000
Công Ty Cổ Phân Bất Động Sản VIG	1,297,885,594	1,816,673,789
Công ty TNHH Bắc Hải	5,375,000,000	5,375,000,000
Công ty TNHH MTV XNK Thiên Long Phát	9,000,000,000	7,015,691,673
Công ty TNHH TM & Dịch vụ du lịch Linh Hải	16,046,285,463	16,046,285,463
Công ty TNHH TM&DV Đỗ Cường	346,396,000	
Công ty TNHH Đức Thiện	192,624,941	131,809,641
HABIB SHARIF LTD	3,887,453	3,887,453
Nguyễn Viết Dũng	231,434,458	231,434,458
SARDAR QAYUM Ltd		761,577,136
Nguyễn Thế Bằng		15,215,667
SHOAIB NASIR Ltd.,	3,452,712	3,452,712
Wahid Samim Ltd		62,484
Công ty cổ phần D&A Việt Nam	70,000,000	120,000,000
Modasir Bahar Ltd		760,799,970
Abdullah Faiz Ltd		14,872
Công ty CP Phân bón Mùa Vàng	828,730,000	647,386,925
Công ty CP SX&TM Thuận Phong	9,486,364,250	731,920,000
Adel Elyas Co., Ltd		7,750
Lê Ngọc Ban		251,500,000
Fahim Bahar Ltd	1,707,842	
Dubai Tea Company	7,898,397	
Obaid Hassan Ltd	235,539	
Công ty CP Vật tư NN Hải Hà	1,371,211,500	
Cty CP VTNN II Đà Nẵng	77,000,000	
Cty TNHH KH&CN Toàn Cầu	6,840,142,848	
Cty TNHH máy tính Tân An Thịnh VN	69,450,795	
Cty TNHH TM&DV Trường	99,082,500	
Ihsan Saud Ltd	9,978,809	
Zahir Amin Co., Ltd		1,706,765,484
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecam</b>	<b>15,717,161,097</b>	<b>34,429,963,416</b>
Công ty TNHH DV Vận Tải Thần Tốc Việt		18,712,802,319
Cty TNHH MTV thương mại dịch vụ Việt Tín	513,205,510	513,205,510
Công ty TNHH MTV XNK Thiên Long Phát	13,962,310,758	13,962,310,758
Cty TNHH Hoàng Bách	1,000,496,799	1,000,496,799
Chi nhánh nhà máy phân bón năm sao	239,388,000	239,388,000
Chi nhánh Công ty TNHH JEPSEN & JEPSEN Việt Nam	1,760,030	1,760,030
<b>Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Chi nhánh tại Tp Hải Phòng</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

<b>2.2 Trả trước cho người bán</b>	<b>86,725,661,958</b>	<b>86,522,378,987</b>
<i>Văn phòng Tổng công ty</i>	<b>26,052,511,593</b>	<b>22,296,135,185</b>
Cty CP ĐT&TM An Thái Dương	3,157,200,000	3,157,200,000
Cty CPKT Cơ giới XD Thăng Long	250,000,000	
Công ty CP phát triển CME Việt Nam		30,360,000
Văn phòng Luật sư Đào Ngọc Lý		35,000,000
Công ty TNHH kiểm toán và kế toán hà nội	217,000,000	200,000,000
Công ty CPKT cơ giới XD Thăng Long		250,000,000
Chi nhánh Cty TNHH SITC Việt Nam tại TP HCM	16,560,000	
Công ty TNHH TM&DV Đỗ Cường	1,847,300,000	1,847,300,000
Continent Phorus Co., Ltd	2,055,297,600	
Cty CP TM&KT Thăng Long Việt Nam	13,843,000	
Cty CP Vật tư Vinacam	13,700,000,000	
Cty TNHH Chiến Hạnh	35,718,000	
Nguyễn Thúy Hạnh	16,814,658	
Công ty TNHH Đức Thiện	3,190,550,185	3,240,550,185
Công ty TNHH Chè Thành Vinh	1,541,228,150	300,000,000
Công ty TNHH Thương mại và công nghệ TITAN		13,144,320,000
Văn phòng luật sư HaVip		65,000,000
CTCP phần mềm quản lý doanh nghiệp	11,000,000	6,000,000
Công ty TNHH Đại Lộc		20,405,000
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecam</b>	<b>60,361,150,365</b>	<b>64,226,243,802</b>
Công ty CP đầu tư và thương mại & XD Ngọc Linh		
Công ty CP Thiết kế Kiến trúc và xây dựng Uni	133,650,000	133,650,000
Cty CP D&A Việt Nam	12,640,075,019	
Công ty Hoàng Nga	806,047,000	6,600,000,000
SUMA SANGYO CO. LTD	520,767,892	520,767,892
Công ty LAU INTERNATIONAL MARKETING	43,205,874,594	48,085,694,050
Công ty TNHH Đại Việt		300,000
Công ty TNHH DV Vận Tải Thần Tốc Việt		5,831,140,000
Công ty TNHH Kiến trúc và xây dựng Toàn Cầu	55,000,000	55,000,000
Trung tâm xúc tiến TMNN	179,691,860	179,691,860
Công ty CP Thực Phẩm Nhiệt Đới	2,650,000,000	2,650,000,000
Công ty TNHH XDTM Huy Hoàng	170,000,000	170,000,000
Agribank Hồng Hà	44,000	
<i>Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh</i>	-	-
<i>Chi nhánh tại Tp Hải Phòng</i>	<b>312,000,000</b>	-
<i>Cty Nguyễn Kim</i>	312,000,000	
<b>2.3 Phải thu khác</b>	<b>19,459,338,002</b>	<b>49,559,758,258</b>
<i>Văn phòng Tổng công ty</i>	<b>18,526,918,814</b>	<b>48,802,374,092</b>
Tài sản thiếu chờ xử lý		30,189,356,438
Phải thu chi phí cổ phần hóa 2014	20,000,000	16,000,000

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Ban Quản Lý Dự án khu vui chơi giải trí Đống Đa	930,000,000	930,000,000
Toàn án ND quận Hai Bà Trưng		57,785,000
Chi cục thi hành án dân sự - Quận 1	58,584,593	58,584,593
Công ty CP đầu tư XD & TM Tín Phát	129,102,642	129,102,642
Công ty CPĐTTM An Thái Dương		72,462,800
Ngân Hàng Việt Hoa	5,922,023,299	5,922,023,299
Công ty cp Vật tư Nông sản	11,427,059,320	11,427,059,320
Nguyễn Hữu Điệp	11,497,869	
Trần Quốc Lập	28,651,091	
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecam</b>	<b>919,882,375</b>	<b>737,442,102</b>
Lê Minh Thắng	87,235,898	737,442,102
Công ty TNHH MTV XNK Thiên Long Phát	648,000,000	
Thuế thu nhập cá nhân	2,206,204	
Văn phòng luật sư HaVip	64,599,000	
Công ty CP DTTM&XD Ngọc Linh	117,841,273	
<b>Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh</b>	<b>12,536,813</b>	<b>19,942,064</b>
<b>Chi nhánh tại Tp Hải Phòng</b>		-
<b>- Dự phòng phải thu khó đòi (*)</b>		-
<b>Cộng</b>	<b>195,372,340,478</b>	<b>222,865,316,691</b>

<b>3. Hàng tồn kho</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
<b>Văn phòng Tổng công ty</b>	<b>38,369,029,913</b>	<b>25,312,409,770</b>
- Công cụ dụng cụ		
- Hàng hoá	38,369,029,913	25,312,409,770
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecam</b>	<b>100,749,422</b>	<b>1,200,562,877</b>
Hàng hóa	100,749,422	1,200,562,877
<b>Chi nhánh tại Hải Phòng</b>		
<b>- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>		
Văn phòng Tổng công ty	-	-
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam		
<b>Cộng</b>	<b>38,469,779,335</b>	<b>26,512,972,647</b>

<b>4. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>Số cuối năm</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>4.1. Chi phí trả trước ngắn hạn</b>	-	-
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	-	-
<b>4.2. Thuế GTGT được khấu trừ</b>	<b>6,859,891,384</b>	<b>4,590,289,722</b>
Văn phòng Tổng công ty	6,693,370,517	4,124,601,278
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	166,520,867	465,688,444
Chi nhánh tại Hải Phòng	-	
<b>4.3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước:</b>	<b>324,094,733</b>	<b>431,238,799</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Văn phòng Tổng công ty	276,567,061	385,432,546
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	5,980,000	5,980,000
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	41,547,672	39,826,253
<b>4.4. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>399,463,367</b>	<b>277,411,510</b>
Văn phòng Tổng công ty	396,865,287	169,244,690
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	(101,920)	108,166,820
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	2,700,000	
<b>Cộng</b>	<b>7,583,449,484</b>	<b>5,298,940,031</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

---

**05. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	PTVT - truyền dẫn	Thiết bị quản lý	Tổng cộng
<b>Nguyên giá tài sản cố định</b>					
Số dư đầu năm	77,255,521,977	1,067,117,326	6,072,728,140	1,372,485,597	85,767,853,040
- Mua trong năm					-
- XDCB hoàn thành					-
- Tăng khác					-
- Chuyển sang BDS đầu tư					-
- Thanh lý, nhượng bán		-	1,615,946,254		1,615,946,254
- Giảm khác	57,085,410			759,549,763	816,635,173
Số dư cuối năm	77,198,436,567	1,067,117,326	4,456,781,886	612,935,834	83,335,271,613
<b>Giá trị hao mòn luỹ kế</b>					
Số dư đầu năm	33,270,853,843	483,468,068	3,765,616,278	1,108,616,897	38,628,555,086
- Khấu hao trong năm	13,934,530				13,934,530
- Tăng khác					-
- Chuyển sang BDS đầu tư	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán					-
- Giảm khác		-	-	-	-
Số dư cuối năm	33,284,788,373	483,468,068	3,765,616,278	1,108,616,897	38,642,489,616
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ</b>					
- Tại ngày đầu năm	43,984,668,134	583,649,258	2,307,111,862	263,868,700	47,139,297,954
- Tại ngày cuối năm	43,913,648,194	583,649,258	691,165,608	(495,681,063)	44,692,781,997

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

---

**06. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm kế toán	Tổng cộng
<b>Nguyên giá tài sản cố định</b>					
<b>Số dư đầu năm</b>	-	-	-	<b>37,000,000</b>	<b>37,000,000</b>
- Mua trong năm					-
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp					-
- Tăng do hợp nhất kinh doanh					-
- Tăng khác	-				-
- Thanh lý, nhượng bán					-
- Giảm khác	-				-
<b>Số dư cuối năm</b>	-	-	-	<b>37,000,000</b>	<b>37,000,000</b>
<b>Giá trị hao mòn luỹ kế</b>					
<b>Số dư đầu năm</b>	-	-	-	<b>17,738,098</b>	<b>17,738,098</b>
- Khấu hao trong năm	-			18,567,461	<b>18,567,461</b>
- Thanh lý, nhượng bán					-
- Giảm khác					-
<b>Số dư cuối năm</b>	-	-	-	<b>36,305,559</b>	<b>36,305,559</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ</b>					
- Tại ngày đầu năm	-	-	-	19,261,902	<b>19,261,902</b>
- Tại ngày cuối năm	-	-	-	694,441	<b>694,441</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
<b>07. Chi phí XDCB dở dang:</b>		
Văn phòng Tổng công ty	12,674,338,284	10,920,983,130
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	-	2,475,959,630
<b>Cộng</b>	<b>12,674,338,284</b>	<b>13,396,942,760</b>
<b>08. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn:</b>		
<b>8.1. Đầu tư vào công ty con</b>		
Công ty CP Vật tư NN Hải Phòng	14,957,820,000	14,957,820,000
Công ty CP Đầu tư XD & TM Tín Phát	3,999,841,248	3,999,841,248
<b>8.2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh</b>		
Công ty CP VTNN II Đà Nẵng	10,372,000,000	10,372,000,000
Công ty CP XNK vật tư NN III Sài Gòn	13,152,545,253	13,152,545,253
Công ty CP XNK Vật tư NN & Nông sản	4,852,900,000	4,852,900,000
Công ty CP XNKVT nông sản và vận tải	2,486,700,000	2,486,700,000
Cổ phiếu công ty cp vật tư nông sản	13,060,620,000	13,060,620,000
CTCP phát triển nông nghiệp GFS Việt Nam	28,600,000,000	28,600,000,000
<b>8.3. Đầu tư dài hạn khác</b>	-	-
<b>8.4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn</b>	-	-
<b>Cộng</b>	<b>91,482,426,501</b>	<b>91,482,426,501</b>
<b>09. Tài sản dài hạn khác</b>		
<b>9.1. Chi phí trả trước dài hạn</b>		
Văn phòng Tổng công ty	67,048,072	
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	2,558,060,650	
<b>9.2. Tài sản dài hạn khác</b>		
Văn phòng Tổng công ty	1,573,861,008	1,573,861,008
<b>Cộng</b>	<b>4,198,969,730</b>	<b>1,573,861,008</b>
<b>10. Vay và nợ ngắn hạn</b>		
<b>a. Vay ngắn hạn</b>		
Văn phòng Tổng công ty	92,890,963,500	49,050,531,011
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	-	4,900,000,000
<b>b. Nợ dài hạn đến hạn trả</b>	-	-
<b>Cộng</b>	<b>92,890,963,500</b>	<b>49,050,531,011</b>
<b>11. Phải trả người bán</b>		
	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

<b>Văn phòng Tổng công ty</b>	<b>9,788,159,037</b>	<b>4,097,911,465</b>
Chi cục kiểm dịch thực vật vùng I	481,000	
CN Bình Dương-Cty CP khai thác và QL khu CN Đặng Huỳnh	20,000	
CN Cty CP kho vận miền nam tại Hà Nội	29,907,100	
Công ty cổ phần VTNN II Đà Nẵng		10,614,239
Công ty CP liên kết Hoàn Cầu		31,300,532
Công ty CP bán đấu giá Thái Linh	7,350,000	7,350,000
Cty CP XNK vật tư Nông nghiệp III	424,568,064	424,568,064
Công ty CP nhựa Bắc Giang		22,100,000
CTCP tiếp vận quốc tế SAFWAY	32,176,871	
Công ty CP Phát Triển Tiến Bộ	224,000,000	44,000,000
Công ty CP Quảng cáo và Du Lịch Việt Nam		18,287,500
Công ty Peter (S) GMBH	2,880,107,193	
Cty TNHH chè Hoàng Minh	2	65,496,420
CT TNHH chế biến chè Tân Lập	129,600,000	
Continent Phorus Co., Ltd	2,055,297,600	
CN Cty TNHH Maersk Việt Nam		172,440
Công ty TNHH kiểm toán và tư vấn APEC	39,150,000	
CN Cty TNHH Sictc Việt Nam tại TP HCM	16,560,000	
Văn phòng luật sư Havip	70,000,000	
Văn phòng luật sư Đào Ngọc Lý	15,000,000	
Công ty CP đấu giá Thành An	71,700,000	
Cty CP trà Than Uyên	1,041,163,200	
Công ty luật hợp danh Anh Vũ	5,000,000	60,000,000
Công ty CP đầu tư XD & TM Tín Phát	707,107,714	543,020,441
Cty CP chứng nhận giám định Vinacert	3,940,218	-
Cty CP đầu tư phát triển xây lắp năng lượng	1,476,393,000	
Cty TNHH TM&CN Titan	166,389,211	
Cty CP cảng Hải Phòng	7,821,000	
Công ty Cổ Phần Vinaconex 6		2,310,684,920
Công ty TNHH Techconvina Thương Vận		91,827,450
Công ty TNHH vận tải và TM Thái Hoàng Lâm		30,690,000
Cty CP Matran	4,400,000	
DN tư nhân chè Hoàng Lâm		6,958,050
Chi nhánh Bình Dương - CTCP khai thác và quản lý khu CN Đặng Huỳnh		5,559,425
Công ty TNHH TM&DV Miền Đông	94,460,000	140,060,000
Công ty TNHH xây dựng và phát triển đô thị	285,394,424	285,394,424
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecx</b>	<b>2,105,081,263</b>	<b>1,708,827,263</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Công ty CP ĐTTM&XD Ngọc Linh	1,256,254,000	
Công ty Luật hợp danh JDC Việt nam	33,000,000	
Công ty Đầu tư và Phát triển Việt nam	3,545,300	
Công ty CP vận tải 1 TraCo	181,890,803	181,890,803
Công ty DAP- Vi na Chem	6,088,944	6,088,944
Công ty TNHH DT&PT TNT Việt Nam	3,545,300	
Công ty luật hợp danh JDC Việt Nam	33,000,000	
Công ty CP tư vấn đầu tư và xây dựng số 1	75,815,580	75,815,580
Công ty TNHH KOBOTA Việt Nam	502,486,636	502,486,636
Công ty TNHH Rượu hoa quả Trung Kiên	46,000,000	46,000,000
Công ty CP D&A Việt Nam (CTCP ĐT&TM Phan Hoa)	-	860,000,000
<b>Cộng</b>	<b>11,893,240,300</b>	<b>5,806,738,728</b>

**12. Người mua trả tiền trước**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
<b>Văn phòng Tổng công ty</b>	<b>3,446,436,945</b>	<b>435,710,306</b>
CTCP đầu tư NN Hà Nội	5,685,484	
Balal Faizan Ltd		14,234,820
Bilal Paiwast Ltd	371,285	371,285
CTCP cơ khí nhựa Bình Thuận	3,360,000	
Công ty CP truyền thông tập trung Mặt Trời Vàng		7,500,000
Cty TNHH ĐT&TM Tân Việt Mỹ	108,000,000	
Cty TNHH TM&DV Trường	99,082,500	
Cty TNHH MTV thương mại Gia Thái Hòa	2,637,000,000	
Cty TNHH bảo hiểm FUBON Việt Nam - CN Hà Nội	215,429,895	
Modasir Bahar Ltd	232,602,118	
Dubai tea Company		401,407,589
Zaher Amin Co., Ltd	45,667,403	
Sardar Quayum Ltd	99,238,260	
Obaid Hassan Ltd		12,148,290
Shahdil Corporation (Peshawar, Pakistan - Adil )		27,076
Trariq Shahab Ltd		21,246
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigec</b>	<b>29,891,131,455</b>	<b>47,624,316,684</b>
Công ty CP Công nghiệp và Truyền thông Thành Đạt	2,360,569,500	2,360,569,500
Công ty Cổ phần Đầu tư Cái Mép	5,522,000,000	5,522,000,000
Công ty TNHH tư vấn đầu tư Tuy Lý	10,769,002,955	10,769,002,955
Công ty CP Đầu tư TM XNK Thiên Long		5,793,953,000
Công ty CP Quốc tế Sơn Hà		8,197,235,200

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Công ty CP Xuất Nhập khẩu Quảng Bình	927,669,000	1,577,669,000
Công ty TNHH Thiên Hòa An	9,700,000,000	9,700,000,000
Công ty CP Đầu tư và Thương mại Phan Hoa		3,191,997,029
Công ty TNHH TM&DV Vi Biển	500,000,000	500,000,000
Cty TNHH DV vận tải Thần Tốc Việt	100,000,000	
CTCP bưu chính viễn thông NTV	11,890,000	11,890,000
<b>Cộng</b>	<b>33,337,568,400</b>	<b>48,060,026,990</b>

**13. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**

Văn phòng Tổng công ty	14,375,840,232	12,707,957,603
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	-	
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	-	14,932

**Cộng**

**Cuối kỳ**

**Đầu kỳ**

<b>14,375,840,232</b>	<b>12,707,972,535</b>
-----------------------	-----------------------

**14. Chi phí phải trả**

Văn phòng Tổng công ty	-	10,216,833
Công ty Vigecam	10,798,519,565	10,823,656,164
<b>Cộng</b>	<b>10,798,519,565</b>	<b>10,833,872,997</b>

**15. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác**

**Văn phòng Tổng công ty**

Bộ NN và PT nông thôn - Cty TT cũ		480,000,000
Chi nhánh NH Vĩnh Phúc (Cty TT cũ)	7,360,913,367	7,360,913,367
Công ty PTNT- Cty TT cũ		600,000,000
Cục cảnh sát điều tra tội phạm về tham nhũng		1,649,500,000
Dự án 76 căn hộ	957,971,408	957,971,408
Nguyễn Chính Nghĩa - Vụ án Lã Kim Oanh		600,000,000
Phạm Tiến Bình - Vụ án Lã Thị Kim Oanh		1,705,004,000
Sở GDI - Ngân hàng PTVN (Cty TT cũ)	24,491,412,285	24,491,412,285
Thu bồi thường thiệt hại bán chứng khoán		170,000,000
Trung tâm PTCN Lâm sản	2,562,400	2,562,400
Trần Văn Hưng	1,356,975,000	1,356,975,000
Công ty CP Vật tư VINACAM	31,307,969,265	10,689,108,423
Nguyễn Viết Dũng	5,100,000	
Nguyễn Mạnh Hà	5,942,623	
Cán bộ công nhân viên	29,781,029	
Cục thẩm định và đánh giá tác động môi trường		69,000,000
Toàn án nhân dân quận Hai Bà Trưng	37,936,690	

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Bảo hiểm xã hội	9,031,496
Bảo hiểm y tế	884,188
Bảo hiểm thất nghiệp	3,627,667
Khách lẻ	-
<b>Công ty TNHH MTV ĐT TM &amp; PT nguồn nhân lực Vigecam</b>	<b>141,540,970</b>
Bảo hiểm xã hội	141,540,970
<b>Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh</b>	<b>-</b>
<b>Cộng</b>	<b>65,711,648,388</b>
	<b>50,410,465,474</b>

<b>16. Phải trả dài hạn khác</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty (Nhận ký cược dài hạn)	759,964,774	1,539,964,774
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	400,000,000	400,000,000
<b>Cộng</b>	<b>1,159,964,774</b>	<b>1,939,964,774</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

**17. Tăng, giảm vốn chủ sở hữu**

**A- BẢNG ĐỐI CHIẾU BIẾN ĐỘNG NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU**

Nội dung	Vốn đầu tư chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Chênh lệch đánh giá lại TSCĐ	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
<b>1. Số dư đầu năm trước</b>	<b>186,756,377,109</b>				32,160,785,084	5,585,281,068	423,245,591	224,925,688,852
- Tăng vốn trong năm trước		-	-				-	-
- Lãi trong năm trước	-	-	-		-		1,661,144,427	1,661,144,427
- Tăng khác	-	-		-	21,162,280		-	21,162,280
- Giảm vốn trong năm trước	-		-	-		-		-
- Lỗ trong năm trước	-	-	-		-			-
- Giảm khác						-		-
<b>2. Số dư cuối năm trước</b>	<b>186,756,377,109</b>	-	-	-	32,181,947,364	5,585,281,068	2,084,390,018	226,607,995,559
<b>3. Số dư đầu năm nay</b>	<b>186,756,377,109</b>	-	-	-	32,181,947,364	5,585,281,068	2,084,390,018	226,607,995,559
- Tăng vốn trong năm nay (*)								-
- Lãi trong năm				-			(59,700,195,724)	(59,700,195,724)
- Tăng khác				-			276,201	276,201
- Giảm vốn trong năm nay							-	-
+ Bổ sung vốn điều lệ								
+ Trích quỹ đầu tư phát triển								
+ Trích quỹ dự phòng tài chính								
+ Trích quỹ khen thưởng phúc lợi								
- Lỗ trong năm				-				-
- Giảm khác						-		-
<b>4. Số dư cuối năm nay</b>	<b>186,756,377,109</b>	-	-	-	32,181,947,364	5,585,281,068	(57,615,529,505)	166,908,076,036

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

<b>B. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
- Vốn đầu tư của Nhà nước	186,756,377,109	186,756,377,109
<b>Cộng</b>	<b>186,756,377,109</b>	<b>186,756,377,109</b>

<b>C. Các quỹ doanh nghiệp</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Quỹ đầu tư phát triển	32,181,947,364	32,181,947,364
Quỹ dự phòng tài chính	5,585,281,068	5,585,281,068

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trên Báo cáo kết quả kinh doanh (ĐVT: đồng)**

<b>18. Tổng Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	85,235,756,491	86,502,595,645
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigec	1,694,366,549	3,117,874,637
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	-	965,566,667
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	-	18,962,608,785
<b>Cộng</b>	<b>86,930,123,040</b>	<b>109,548,645,734</b>

<b>19. Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
- Chiết khấu thương mại	-	-
Hàng bán bị trả lại	-	-
Văn phòng Tổng công ty	-	-
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	-	-
Giảm giá hàng bán	-	-
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigec	1,047,104,093	-
<b>Cộng</b>	<b>1,047,104,093</b>	<b>-</b>

<b>20. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	85,235,756,491	86,502,595,645
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigec	647,262,456	3,117,874,637
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	-	965,566,667
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	-	18,962,608,785
<b>Cộng</b>	<b>85,883,018,947</b>	<b>109,548,645,734</b>

<b>21. Giá vốn hàng bán</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	81,862,374,537	65,662,229,910
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigec	1,099,915,375	3,100,591,501
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	-	963,569,036
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	-	18,943,133,329
<b>Cộng</b>	<b>82,962,289,912</b>	<b>88,669,523,776</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

**22. Doanh thu hoạt động tài chính**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	244,243,420	6,176,594,237
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigec	508,400	272,721
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	111,930	199,770
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	68,200	232,500
<b>Cộng</b>	<b>244,931,950</b>	<b>6,177,299,228</b>

**23. Chi phí hoạt động tài chính**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
	<b>34,272,802,920</b>	
Văn phòng Tổng công ty	31,497,939,519	6177299228
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigec	2,774,863,401	
- Chi phí lãi vay	1,265,220,561	542,010,898
Văn phòng Tổng công ty	1,265,220,561	536,183,501
CN Hải phòng	-	5,827,397
<b>Cộng</b>	<b>34,272,802,920</b>	<b>6,177,299,228</b>

**24. Chi phí bán hàng**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	26,763,214,433	17,776,668,491
<b>Cộng</b>	<b>26,763,214,433</b>	<b>17,776,668,491</b>

**25. Chi phí quản lý doanh nghiệp**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	4,833,043,256	5,630,410,622
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	1,892,131,713	73,058,114
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	13,973,041	40,583,676
Chi nhánh tại Tp Hải Phòng	179,225	4,143,066
<b>Cộng</b>	<b>6,739,327,235</b>	<b>5,748,195,478</b>

**26. Thu nhập khác**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Văn phòng Tổng công ty	14,512,921,107	1,745,175,822
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	-	
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	-	
<b>Cộng</b>	<b>14,512,921,107</b>	<b>1,745,175,822</b>

**27. Chi phí khác**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

Văn phòng Tổng công ty	7,523,613,772	479,930,036
Công ty TNHH MTV ĐT TM & PT nguồn nhân lực Vigecam	2,079,819,456	145,294,553
Chi nhánh tại Hải Phòng	-	
<b>Cộng</b>	<b>9,603,433,228</b>	<b>625,224,589</b>

**28. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu kỳ</b>
Lợi nhuận trước thuế của văn phòng	(52,487,264,499)	5,841,336,734
Lợi nhuận của Vigecam Trading	(7,198,959,089)	(3,681,200,386)
Lợi nhuận của Chi nhánh tại tp Hồ Chí Minh	(13,861,111)	(38,386,275)
Lợi nhuận của Chi nhánh tại Hải Phòng	(111,025)	9,737,493

**Điều chỉnh cho thu nhập chịu thuế**

- Thu nhập không chịu thuế (cổ tức được chia)

- Các khoản chi phí không được trừ

<b>Lợi nhuận tính thuế TNDN</b>	<b>(59,700,195,724)</b>	<b>2,131,487,566</b>
---------------------------------	-------------------------	----------------------

**Thuế suất thuế TNDN:**

- Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế kỳ hiện hành	-	493,927,265
<i>trong đó:</i>		
- Thuế TNDN của văn phòng công ty	-	
- Thuế TNDN của Chi nhánh tại Hải Phòng	-	
- Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay.	-	
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	-	11,065,257

**VII. Những thông tin khác**

**1. Công cụ tài chính:**

**Quản lý rủi ro**

Tổng Công ty quản trị vốn nhằm đảm bảo rằng Tổng Công ty vừa có thể hoạt động liên tục vừa tối đa hóa lợi ích thông qua tối ưu hóa số dư nguồn vốn và công nợ.

Cấu trúc vốn của Tổng Công ty bao gồm các khoản nợ, tiền và các khoản tương đương tiền và phần vốn thuộc sở hữu của Nhà nước của Tổng công ty (bao gồm vốn cấp, các quỹ và lợi nhuận chưa phân phối).

<b><u>Các loại công cụ tài chính</u></b>	<b><u>31/12/2013</u></b>
<b>Tài sản tài chính</b>	
Tiền và các khoản tương đương tiền	5,743,190,520
Phải thu khách hàng và phải thu khác	108,646,678,520
Tài sản tài chính khác	399,463,367
<b>Công cụ tài chính</b>	
Phải trả khách hàng và phải trả khác	77,604,888,688
Công nợ tài chính khác	1,159,964,774

# TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

---

## **Mục tiêu quản lý rủi ro tài chính**

Rủi ro tài chính bao gồm rủi ro thị trường (bao gồm rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất và rủi ro về giá), rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro lãi suất của dòng tiền.

### ***Rủi ro thị trường***

Quản lý rủi ro tỷ giá: rủi ro tỷ giá là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá hối đoái.

Tổng Công ty quản lý rủi ro tỷ giá theo sự điều tiết của Chính phủ, thực hiện các hướng dẫn về tỷ giá theo các văn bản hiện hành của Chính phủ, Bộ Tài chính.

### ***Quản lý rủi ro về lãi suất***

Rủi ro về lãi suất là rủi ro về giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường.

Rủi ro về lãi suất là của công ty chủ yếu liên quan đến tiền, các khoản tiền gửi ngắn hạn và các khoản vay. Tổng Công ty không có bất kỳ rủi ro lãi suất trọng yếu nào vì Tổng Công ty chỉ quan hệ giao dịch truyền thống lâu năm như Ngân hàng Nông nghiệp & PTNT; Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam và được ngân hàng ưu đãi với mức lãi suất thấp nhất, có lợi nhất cho Tổng công ty.

### ***Rủi ro tín dụng***

Rủi ro tín dụng xảy ra khi một khách hàng hoặc đối tác không đáp ứng được các nghĩa vụ trong hợp đồng dẫn đến các tổn thất tài chính cho công ty. Tổng Công ty có chính sách tín dụng phù hợp và thường xuyên theo dõi tình hình để đánh giá xem Tổng công ty có chịu rủi ro tín dụng hay không. Rủi ro tín dụng trọng yếu đối với các khách hàng tồn tại cũ từ nhiệm kỳ Giám đốc trước.

### ***Quản lý rủi ro thanh khoản***

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai. Tính thanh khoản cũng được Tổng công ty quản lý nhằm đảm bảo mức phụ trội giữa công nợ đến hạn và tài sản đến hạn trong kỳ ở mức có thể kiểm soát đối với số vốn mà Tổng công ty tin rằng có thể tạo ra trong kỳ đó. Chính sách của Tổng công ty là theo dõi thường xuyên các yêu cầu về thanh toán hiện tại và dự kiến trong tương lai nhằm đảm bảo Tổng công ty duy trì đủ mức dự phòng tiền và các khoản vay nhằm đáp ứng các quy định về tính thanh khoản ngắn hạn và dài hạn hơn.

Ban Giám đốc đánh giá mức tập trung rủi ro thanh khoản ở mức thấp. Ban Giám đốc tin tưởng rằng Tổng Công ty có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn.

### **Tài sản đảm bảo:**

Năm 2012, Tổng Công ty tiếp tục vay vốn tại Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - CN Nam Thăng Long để nhập khẩu phân bón. Các khoản vay mua hàng này được đảm bảo bằng chính lô hàng nhập. Chỉ trong trường hợp Tổng công ty vay vốn sử dụng không đúng mục đích thì phải có tài sản đảm bảo.

2. **Thông tin về các bên liên quan:** Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động.

### **Tổng Công ty Vật tư nông nghiệp có 04 đơn vị phụ thuộc là:**

- Văn phòng Tổng công ty có trụ sở tại 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội;
- Công ty TNHH MTV Nguồn nhân lực Vigecam có trụ sở tại 16 Ngô Tất Tố - quận Đống Đa - Hà Nội;
- Chi nhánh Tổng công ty tại thành phố Hồ Chí Minh có trụ sở tại 166-168-170 Hải Thượng Lãn Ông - phường 10 - quận 5 - thành phố Hồ Chí Minh;

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

- Chi nhánh Tổng công ty tại thành phố Hải Phòng có trụ sở tại số 2 đường Hồng Bàng - phường Trại Chuối - thành phố Hải Phòng;

Các đơn vị phụ thuộc đều có Báo cáo tài chính được kiểm toán phát hành riêng.

**2.1 Giao dịch phát sinh với Công ty mẹ  
và các Công ty con trong cùng hệ  
thống**

**- Bán hàng hóa, dịch vụ**

- Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh
- Chi nhánh tại Hải Phòng

**Năm nay****-**

**2.2 Công nợ với Công ty mẹ và các  
Công ty con trong cùng hệ thống**

**Số cuối năm**

**\* Các khoản phải thu**

Công ty TNHH MTV Nguồn nhân lực Vigecam	42,968,417,244
Chi nhánh tại Tp Hồ Chí Minh	42,547,149,483
Chi nhánh tại Hải Phòng	101,072,749
	320,195,012

**3. Những sự kiện phát sinh sau ngày khóa sổ**

Kể từ ngày kết thúc năm tài chính đến ngày lập báo cáo, Ban Tổng Giám đốc khẳng định rằng không có bất kỳ một sự kiện nào có thể ảnh hưởng đến các thông tin đã được trình bày trong Báo cáo tài chính và ảnh hưởng tới hoạt động của Tổng công ty cho năm tài chính tiếp theo.

**4. Thông tin so sánh**

Số liệu so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính tại ngày 31/12/2012 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Kế toán Hà Nội.

**5. Thông tin về hoạt động liên tục**

Ban Giám đốc khẳng định rằng, Tổng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm tài chính tiếp theo.

**6. Những thông tin khác**

Quyết toán thuế của Tổng công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng Luật và các quy định về thuế với việc áp dụng các quy định và Chuẩn mực kế toán cho các giao dịch tại Tổng công ty có thể được giải thích theo cách khác nhau vì vậy số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể thay đổi theo quyết định của Cơ quan thuế.

**7. Một số chỉ tiêu đánh giá tình hình tài chính và kết quả kinh doanh của doanh nghiệp**

<b>Chỉ tiêu</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>1 Bố trí cơ cấu tài sản và nguồn vốn</b>		
<b>1.1 Bố trí cơ cấu tài sản (%)</b>		
- Tài sản dài hạn/Tổng tài sản	38.24%	36.50%
- Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản	61.76%	63.50%
<b>1.2 Bố trí cơ cấu nguồn vốn (%)</b>		
- Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn	58.30%	46.17%
- Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn	41.70%	53.83%
<b>2 Khả năng thanh toán</b>		
2.1. Khả năng thanh toán tổng quát (lần)	1.72	2.17

**TỔNG CÔNG TY VẬT TƯ NÔNG NGHIỆP - CÔNG TY TNHH MTV**

Địa chỉ: Số 164 Trần Quang Khải - Hoàn Kiếm - Hà Nội

Điện thoại: 04 37474709 - Fax: 04 39352765

---

2.2. Khả năng thanh toán nợ ngắn hạn (lần)	1.06	1.39
2.3. Khả năng thanh toán nhanh (lần)	0.02	0.01

**3 Tỷ suất sinh lời**

**3.1 Tỷ suất sinh lời trên doanh thu thuần (%)**

- Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên doanh thu thuần	-69.51%	1.95%
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên doanh thu thuần	-69.51%	1.94%

**3.2 Tỷ suất lợi nhuận trên tổng tài sản (%)**

- Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên tổng tài sản	-14.92%	0.51%
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên tổng tài sản	-14.92%	0.50%

*Hà Nội, ngày 14 tháng 7 năm 2015*

**Người lập biểu**

**Kế toán trưởng**

**Tổng Giám đốc**

**Nguyễn Văn Triều**

**Nguyễn Ngọc Anh**

**Nguyễn Trường Thắng**